

SHOWERS OF THREAD

By Cecilia Vicuña

Quipiu Kelcani

(Quechua Knot Painting/Writing)

Knotted water
That I break at birth

Omentum of sleep/dream
Skin's netting

I hang from the broken
Un
 Dressed
Falling

Quipucito/little knot
Broken

Aban/

 Your floating/doned

Yet without
Sprouting

Dry plant
My *utku*/cotton

I'm dancing
The bitterness

Your shifted
Plateau

I caress
And undo

Cheer up
Raveled fringe

Bell
Of nudes/knots

Mental
Bell-clapper

Prime knot-maker
Knot it then

Compute
Your species

In trademark
And sign

At the sprouted
Touch

It flourishes
In the mind

And there is no
Nor will there ever be

A message
Nor a language

Alfred Corn, translated from the Spanish